



Βρυξέλλες, 9 Φεβρουαρίου 2017
(OR. en)

6057/17

PUBLIC 7
INF 16

ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Θέμα: ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ -
ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ 2016

Στο παρόν έγγραφο παρατίθενται οι πράξεις που εξέδωσε το Συμβούλιο τον Νοέμβριο του 2016.^{1 2}

Παρέχονται πληροφορίες σχετικά με την έκδοση των νομοθετικών πράξεων, όπως:

- η ημερομηνία έκδοσης,
- η σχετική σύννομος του Συμβουλίου,
- ο αριθμός του εκδοθέντος εγγράφου,
- τα στοιχεία δημοσίευσης στην Επίσημη Εφημερίδα,
- οι εφαρμοστέοι κανόνες ψηφοφορίας, τα αποτελέσματα της ψηφοφορίας και, κατά περίπτωση, οι αιτιολογήσεις ψήφου και οι δηλώσεις που δημοσιεύονται στα πρακτικά του Συμβουλίου.

Επιπλέον, στο παρόν έγγραφο περιέχονται πληροφορίες που έχει αποφασίσει να δημοσιοποιήσει το Συμβούλιο όσον αφορά την έκδοση μη νομοθετικών πράξεων.

¹ Εξαιρουμένων ορισμένων πράξεων περιορισμένου πεδίου εφαρμογής, όπως είναι οι διαδικαστικές αποφάσεις, οι διορισμοί, οι αποφάσεις οργάνων που έχουν συσταθεί με διεθνείς συμφωνίες, οι ειδικές δημοσιονομικές αποφάσεις κλπ.

² Σε περίπτωση νομοθετικών πράξεων που εκδίδονται με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία, ενδέχεται να υπάρχει διαφορά ανάμεσα στην ημερομηνία της συνόδου του Συμβουλίου κατά την οποία ψηφίστηκε η νομοθετική πράξη και την πραγματική ημερομηνία της εν λόγω πράξης, καθώς οι νομοθετικές πράξεις που εκδίδονται με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία θεωρούνται εκδοθείσες μόνον αφού υπογραφούν από τον Πρόεδρο του Συμβουλίου, τον Πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και τους Γενικούς Γραμματείς των δύο θεσμικών οργάνων.

Το παρόν έγγραφο είναι επίσης διαθέσιμο στον ιστοχώρο του Συμβουλίου, στη διεύθυνση:

[Μηνιαίοι πίνακες των πράξεων του Συμβουλίου \(πράξεις\) - Consilium](#)

Τα έγγραφα που αναφέρονται στον κατάλογο μπορούν να ληφθούν μέσω του δημόσιου μητρώου εγγράφων του Συμβουλίου στη διεύθυνση: [Έγγραφα και δημοσιεύσεις - Consilium](#)

Σημειωτέον ότι το παρόν έγγραφο έχει αποκλειστικά ενημερωτικό σκοπό και ότι μόνο τα πρακτικά του Συμβουλίου είναι αυθεντικά. Τα πρακτικά διατίθενται στον ιστοχώρο του Συμβουλίου, στη διεύθυνση: [Πρακτικά του Συμβουλίου - Consilium](#)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΟΝ ΝΟΕΜΒΡΙΟ ΤΟΥ 2016

3495η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ) που πραγματοποιήθηκε στις Βρυξέλλες, στις 8 Νοεμβρίου 2016

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

ΠΡΑΞΗ	ΕΓΓΡΑΦΟ	ΚΑΝΟΝΑΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ	ΨΗΦΟΙ
Απόφαση (ΕΕ) 2016/1972 του Συμβουλίου, της 8ης Νοεμβρίου 2016, για τον καθορισμό της θέσης του Συμβουλίου σχετικά με το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 4 της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2016 EE L 304 της 11.11.2016, σ. 5-5	13331/1/16 REV 1	Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ, εκτός: Αποχή: HB
Δήλωση του Συμβουλίου για το ΣΔΠ αριθ. 4/2016 Με την έγκριση του σχεδίου διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 4/2016 και την επίσπευση της καταβολής του ποσού των 73,9 εκατομ. EUR για την τροφοδότηση του ταμείου εγγυήσεων του ΕΤΣΕ, το Συμβούλιο δεν προδικάζει καμία απόφαση σχετικά με την πρόταση της Επιτροπής COM(2016) 597 final όσον αφορά την παράταση της λειτουργίας του ΕΤΣΕ έως το 2020. Το Συμβούλιο θεωρεί ότι το ποσό αυτό εντάσσεται στη συγχρηματοδότηση στο πλαίσιο της δέσμης μέτρων για το ΕΤΣΕ που συμφωνήθηκε το 2015.			
Δήλωση του Συμβουλίου σχετικά με τα πρόστιμα Λόγω των ειδικών περιστάσεων που συνοδεύουν το διορθωτικό προϋπολογισμό αριθ. 4/2016, το Συμβούλιο σημειώνει ότι τα ήδη οριστικά πρόστιμα δεν καταχωρίζονται ως έσοδα του προϋπολογισμού. Το Συμβούλιο υπενθυμίζει ότι είναι σημαντικό να καταχωρίζονται τα πρόστιμα ως έσοδα του προϋπολογισμού το συντομότερο δυνατόν και το αργότερο κατά το έτος που ακολουθεί την εξάντληση όλων των ένδικων μέσων, σύμφωνα με το άρθρο 83 του δημοσιονομικού κανονισμού και τους κανόνες εφαρμογής του. Το Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή να ενημερώνει όσο το δυνατόν τακτικά το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με τα πρόστιμα τα οποία μπορεί να καταχωρίζονται ως έσοδα του προϋπολογισμού, ώστε να βελτιωθεί η προβλεψιμότητα των συνεισφορών των κρατών μελών.			
Απόφαση (ΕΕ) 2016/1973 του Συμβουλίου, της 8ης Νοεμβρίου 2016, για τον καθορισμό της θέσης του Συμβουλίου σχετικά με το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 5 της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2016 EE L 304 της 11.11.2016, σ. 6-6	13333/1/16 REV1	Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ

ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	
ΠΡΑΞΗ	ΕΓΓΡΑΦΟ / ΔΗΛΩΣΕΙΣ
Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με τη χρηματοδότηση για την αντιμετώπιση της κλιματικής αλλαγής	14167/16
Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την κοινή έκθεση της Επιτροπής και της Επιτροπής Οικονομικής Πολιτικής για τα συστήματα υγειονομικής περίθαλψης και μακροχρόνιας φροντίδας και τη δημοσιονομική βιωσιμότητα	13775/16
Συμπεράσματα του Συμβουλίου για την ειδική έκθεση του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου αριθ. 17/2016: «Τα θεσμικά όργανα της ΕΕ μπορούν να κάνουν περισσότερα για να διευκολύνουν την πρόσβαση στις δημόσιες συμβάσεις τους»	14171/16
Απόφαση (ΕΕ) 2016/2099 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Νοεμβρίου 2016, σχετικά με την κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (μετά από αίτηση που υπέβαλε η Εσθονία - EGF/2016/003 ΕΕ/petroleum and chemicals) ΕΕ L 326 της 1.12.2016, σ. 14-15	13311/16
Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την ειδική έκθεση αριθ. 19/2016 του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου με τίτλο: «Εκτέλεση του προϋπολογισμού της ΕΕ δια χρηματοοικονομικών μέσων: διδάγματα από την περίοδο προγραμματισμού 2007-2013»	14127/16
Απόφαση (ΕΕ) 2015/435 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2014, σχετικά με την κινητοποίηση του περιθωρίου για απρόβλεπτες ανάγκες ΕΕ L 72 της 7.3.2015, σ. 4-5	13329/16
Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2016/1982 του Συμβουλίου, της 8ης Νοεμβρίου 2016, για την τροποποίηση της απόφασης 2007/441/ΕΚ που επιτρέπει στην Ιταλική Δημοκρατία να εφαρμόζει μέτρα κατά παρέκκλιση του άρθρου 26 παράγραφος 1 στοιχείο α) και του άρθρου 168 της οδηγίας 2006/112/ΕΚ σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας ΕΕ L 305 της 12.11.2016, σ. 30-31	12678/16

Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2016/1988 του Συμβουλίου, της 8ης Νοεμβρίου 2016, για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης 2013/678/ΕΕ που επιτρέπει στην Ιταλική Δημοκρατία να συνεχίσει να εφαρμόζει ειδικό μέτρο παρέκκλισης από το άρθρο 285 της οδηγίας 2006/112/ΕΚ σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας ΕΕ L 306, 15.11.2016, σ. 11–12	13140/16
Συμπεράσματα του Συμβουλίου για τη βελτίωση των ισχυόντων κανόνων περί ΦΠΑ της ΕΕ όσον αφορά τις διασυνοριακές συναλλαγές	14257/16
Απόφαση (ΕΕ) 2017/47 του Συμβουλίου, της 8ης Νοεμβρίου 2016, σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν για συμπληρωματικούς κανόνες σχετικά με το μέσο χρηματοδοτικής στήριξης στον τομέα των εξωτερικών συνόρων και των θεωρήσεων, στο πλαίσιο του Ταμείου Εσωτερικής Ασφάλειας για την περίοδο 2014-2020 ΕΕ L 7 της 12.1.2017, σ. 2-3	12833/16
Συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν για συμπληρωματικούς κανόνες σχετικά με το μέσο χρηματοδοτικής στήριξης στον τομέα των εξωτερικών συνόρων και των θεωρήσεων, στο πλαίσιο του Ταμείου Εσωτερικής Ασφάλειας για την περίοδο 2014-2020 ΕΕ L 7 της 12.1.2017, σ. 4-13	12881/16
Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/1961 του Συμβουλίου, της 8ης Νοεμβρίου 2016, για την τροποποίηση της απόφασης 2014/145/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα όσον αφορά δράσεις που υπονομεύουν ή απειλούν την εδαφική ακεραιότητα, την κυριαρχία και την ανεξαρτησία της Ουκρανίας ΕΕ L 301 της 9.11.2016, σ. 15-17	13725/16
Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/1955 του Συμβουλίου, της 8ης Νοεμβρίου 2016, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 269/2014 σχετικά με περιοριστικά μέτρα για ενέργειες που υπονομεύουν ή απειλούν την εδαφική ακεραιότητα, την κυριαρχία και την ανεξαρτησία της Ουκρανίας ΕΕ L 301 της 9.11.2016, σ. 1-4	13728/16
Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την ειδική έκθεση αριθ. 11/2016 «Ενίσχυση της διοικητικής ικανότητας στην πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας: περιορισμένη πρόοδος σε δυσχερές περιβάλλον»	14181/16

Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, αφετέρου, για την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων, όσον αφορά τη συμμετοχή της Δημοκρατίας της Κροατίας ως συμβαλλόμενου μέρους, μετά την προσχώρησή της στην Ευρωπαϊκή Ένωση	14381/13
Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την ειδική έκθεση αριθ. 8/2016 του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου με τίτλο: «Οι σιδηροδρομικές εμπορευματικές μεταφορές στην ΕΕ παραμένουν εκτός τροχιάς»	13231/16
Απόφαση του Συμβουλίου με την οποία εξουσιοδοτείται η έναρξη διαπραγμάτευσης σύμβασης σχετικά με τη διεθνή διερχόμενη σιδηροδρομική κυκλοφορία	13232/16
Απόφαση του Συμβουλίου με την οποία εξουσιοδοτούνται η Δημοκρατία της Βουλγαρίας, η Τσεχική Δημοκρατία, η Δημοκρατία της Εσθονίας, η Ουγγαρία, η Δημοκρατία της Λετονίας, η Δημοκρατία της Λιθουανίας, η Δημοκρατία της Πολωνίας, η Ρουμανία και η Σλοβακική Δημοκρατία να διαπραγματευθούν προς το συμφέρον της Ένωσης σύμβαση σχετικά με τη διεθνή διερχόμενη σιδηροδρομική κυκλοφορία, όσον αφορά θέματα που καλύπτει η απόφαση του Συμβουλίου με την οποία εξουσιοδοτείται η έναρξη διαπραγμάτευσης σύμβασης σχετικά με τη διεθνή διερχόμενη σιδηροδρομική κυκλοφορία	13233/16
Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με τις στατιστικές της ΕΕ	14164/16
Συμπεράσματα του Συμβουλίου για τα κριτήρια και τη διαδικασία για την κατάρτιση του ενωσιακού καταλόγου μη συνεργάσιμων περιοχών φορολογικής δικαιοδοσίας ΕΕ C 461 της 10.12.2016, σ. 2–5	14166/16

3496η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ/ ΕΜΠΟΡΙΟ) που πραγματοποιήθηκε στις Βρυξέλλες, στις 11 Νοεμβρίου 2016

ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

ΠΡΑΞΗ

ΕΓΓΡΑΦΟ / ΔΗΛΩΣΕΙΣ

Απόφαση (ΕΕ) 2016/2369 του Συμβουλίου, της 11ης Νοεμβρίου 2016, για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή του πρωτοκόλλου προσχώρησης στη συμφωνία εμπορίου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Κολομβίας και του Περού, αφετέρου, για να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση του Ισημερινού
ΕΕ L 356 της 24.12.2016, σ. 1–2

7620/16

Πρωτόκολλο προσχώρησης στη συμφωνία εμπορίου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Κολομβίας και του Περού, αφετέρου, για να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση του Ισημερινού
ΕΕ L 356 της 24.12.2016, σ. 3-1456

7621/16

Δήλωση της Αυστρίας

Όσον αφορά την προσωρινή εφαρμογή από την Ευρωπαϊκή Ένωση του πρωτοκόλλου προσχώρησης στη συμφωνία εμπορίου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Κολομβίας και του Περού, αφετέρου, για να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση του Ισημερινού, η Δημοκρατία της Αυστρίας δηλώνει ότι μπορεί να εφαρμόσει αυτά τα μέρη της συμφωνίας που αφορούν αρμοδιότητες των κρατών μελών μόνον μετά την ολοκλήρωση όλων των εσωτερικών διαδικασιών που απαιτούνται προκειμένου να τεθεί σε ισχύ η συμφωνία. Η Δημοκρατία της Αυστρίας θα δρομολογήσει όσο το δυνατόν ταχύτερα τις εσωτερικές της διαδικασίες και σε περίπτωση τυχόν προβλημάτων θα έρθει σε διαβούλευση με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή.

Δήλωση της Ιρλανδίας

Η Ιρλανδία υπενθυμίζει τη δήλωση του Συμβουλίου της 31ης Μαΐου 2012 κατά την έκδοση από το Συμβούλιο της απόφασης που επιτρέπει την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας εμπορίου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Κολομβίας και του Περού, αφετέρου. Στη δήλωση του Συμβουλίου προβλεπόταν ότι:

«Σε περίπτωση που η εφαρμογή της συμφωνίας από την Ευρωπαϊκή Ένωση απαιτεί προσφυγή σε μέτρα σύμφωνα με το Μέρος III, Τίτλος V της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οι διατάξεις του πρωτοκόλλου για τη θέση του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας όσον αφορά τον χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης, το οποίο προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Συνθήκη για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τηρούνται πλήρως.»

Η Ιρλανδία σημειώνει ότι η δήλωση του Συμβουλίου ισχύει και για την προσχώρηση του Ισημερινού στη συμφωνία και επισημαίνει περαιτέρω ότι η Επιτροπή, με την από 13ης Οκτωβρίου 2016 επιστολή της, κοινοποίησε στον Ισημερινό τους όρους της δήλωσης του Συμβουλίου.

Δήλωση της Πορτογαλίας

Έχοντας υπόψη τη συμμόρφωση με την αρχή της κατανομής αρμοδιοτήτων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της σύμφωνα με τις Συνθήκες, η απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με την προσωρινή εφαρμογή του πρωτοκόλλου προσχώρησης στη συμφωνία εμπορίου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Κολομβίας και του Περού, αφετέρου, για να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση του Ισημερινού, δεν θίγει την αυτονομία λήψης αποφάσεων της Πορτογαλίας για θέματα που εμπίπτουν στην εθνική αρμοδιότητα της χώρας αυτής, της οποίας η απόφαση να δεσμευθεί από το πρωτόκολλο προσχώρησης, σύμφωνα με τις αρχές και τους κανόνες του Συντάγματός της, εξαρτάται από την ολοκλήρωση των εσωτερικών διαδικασιών επικύρωσης και την έναρξη ισχύος του πρωτοκόλλου στη διεθνή έννομη τάξη.

Δήλωση της Σλοβενίας

Με βάση την κατανομή των αρμοδιοτήτων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της σύμφωνα με τις Συνθήκες, η απόφαση του Συμβουλίου που επιτρέπει την προσωρινή εφαρμογή του πρωτοκόλλου προσχώρησης στη συμφωνία εμπορίου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Κολομβίας και του Περού, αφετέρου, για να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση του Ισημερινού, δεν θίγει την αυτονομία της Δημοκρατίας της Σλοβενίας να λάβει απόφαση να δεσμευθεί από την απόφαση αυτή όσον αφορά τα ζητήματα που εμπίπτουν στην εθνική της αρμοδιότητα. Αυτό σημαίνει ιδίως ότι η παραπομπή, στο πλαίσιο του εν λόγω πρωτοκόλλου, σε εσωτερικές απαιτήσεις και διαδικασίες που είναι αναγκαίες για την προσωρινή εφαρμογή της θα πρέπει, στην περίπτωση της Σλοβενίας, να νοείται ότι αναφέρεται στην ολοκλήρωση των διαδικασιών επικύρωσης.

Δήλωση του Ηνωμένου Βασιλείου

Το Ηνωμένο Βασίλειο χαιρετίζει την υπογραφή του πρωτοκόλλου προσχώρησης στη συμφωνία εμπορίου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Κολομβίας και του Περού, αφετέρου, για να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση του Ισημερινού.

Ωστόσο, το Ηνωμένο Βασίλειο θεωρεί ότι η συμφωνία περιέχει διατάξεις που αφορούν την προσωρινή παρουσία φυσικών προσώπων για επιχειρηματικούς λόγους που διέπονται από τον τίτλο V του μέρους III της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ένωσης. Το Ηνωμένο Βασίλειο υπενθυμίζει ότι, σύμφωνα με το άρθρο 2 του πρωτοκόλλου (αριθ. 21) των Συνθηκών για τη θέση του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας όσον αφορά τον χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης, ουδεμία διάταξη οιασδήποτε διεθνούς συμφωνίας συνάπτει η Ένωση δυνάμει του εν λόγω τίτλου δεν έχει δεσμευτική ισχύ ούτε εφαρμόζεται στο Ηνωμένο Βασίλειο εκτός εάν, σύμφωνα με το άρθρο 3 του πρωτοκόλλου, γνωστοποιήσει την πρόθεσή του ότι επιθυμεί να συμμετάσχει στη θέσπιση και εφαρμογή προτεινόμενου μέτρου.

Ως εκ τούτου, σύμφωνα με το άρθρο 3 του πρωτοκόλλου (αριθ. 21), το Ηνωμένο Βασίλειο γνωστοποίησε στον Πρόεδρο του Συμβουλίου ότι, εφόσον οι αποφάσεις αφορούν την προσωρινή παρουσία φυσικών προσώπων για επιχειρηματικούς λόγους, προτίθεται να συμμετάσχει στις αποφάσεις του Συμβουλίου.

Απόφαση (ΕΕ) 2016/1995 του Συμβουλίου, της 11ης Νοεμβρίου 2016, για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Βραζιλίας, σύμφωνα με το άρθρο XXIV παράγραφος 6 και το άρθρο XXVIII της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (GATT) του 1994, σχετικά με την τροποποίηση των παραχωρήσεων που προβλέπονται στον πίνακα της Δημοκρατίας της Κροατίας στο πλαίσιο της προσχώρησής της στην Ευρωπαϊκή Ένωση
ΕΕ L 308 της 16.11.2016, σ. 1–2

13036/16

Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2016/1989 του Συμβουλίου, της 11ης Νοεμβρίου 2016, για σύσταση σχετικά με την παράταση του προσωρινού ελέγχου στα εσωτερικά σύνορα σε εξαιρετικές περιστάσεις που θέτουν σε κίνδυνο τη συνολική λειτουργία του χώρου Σένγκεν
ΕΕ L 306, 15.11.2016, σ. 13-15

13979/16

Κανόνας ψηφοφορίας: Ειδική πλειοψηφία
Αποτελέσματα ψηφοφορίας: Κατά: ΕΛ
Αποχές: ΒΛ, ΚΥ, ΟΥ

Δήλωση της Ελλάδας

Η Ελλάδα εκφράζει τη λύπη της για το ότι η έγκριση της πρότασης της Επιτροπής όσον αφορά εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου για σύσταση σχετικά με την παράταση του προσωρινού ελέγχου στα εσωτερικά σύνορα σε εξαιρετικές περιστάσεις που θέτουν σε κίνδυνο τη συνολική λειτουργία του χώρου Σένγκεν βασίζεται, μεταξύ άλλων, στην εκτίμηση ότι «στην Ελλάδα παραμένει καθηλωμένος σημαντικός αριθμός παράτυπων μεταναστών (περίπου 60 000), οι οποίοι θεωρείται ευλόγως ότι ενδέχεται να επιδιώξουν να μεταβούν παράτυπα σε άλλα κράτη μέλη».

Η Ελλάδα υπενθυμίζει την έκθεση παρακολούθησης που υπέβαλε (12 Αυγούστου 2016) όσον αφορά την εφαρμογή του σχεδίου δράσης για την αντιμετώπιση των ελλείψεων που εντοπίστηκαν στον τομέα της διαχείρισης των εξωτερικών συνόρων της σε συνέχεια της αξιολόγησης του Νοεμβρίου 2015, όπου παρουσίασε την επαρκώς τεκμηριωμένη θέση της ότι δεν μπορεί να τεκμηριωθεί κίνδυνος δευτερογενών μετακινήσεων από την επικράτειά της προς άλλα κράτη μέλη της ΕΕ - τέτοιος που να συνιστά απειλή για την εσωτερική ασφάλεια και τη δημόσια τάξη σύμφωνα με τον κώδικα συνόρων του Σένγκεν.

Από την αξιολόγηση του Νοεμβρίου 2015, όλοι οι συνοριακοί έλεγχοι και οι περιπολίες σε όλα τα σημεία συνοριακής διελεύσεως της Ελλάδας έχουν αυστηροποιηθεί περαιτέρω. Μεταξύ άλλων, στο πλαίσιο της εθνικής επιχείρησης «ΣΑΡΙΣΑ», η Ελλάδα έχει λάβει όλα τα αναγκαία μέτρα για την πρόληψη και την αποτροπή κάθε προσπάθειας διαφυγής από την ηπειρωτική χώρα προς τον βορρά, μεταξύ άλλων και προς την πρώτη Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας. Επιπλέον, η Ελλάδα έχει ζητήσει την ανάπτυξη προσκεκλημένων υπαλλήλων του Frontex στα χερσαία σύνορα μεταξύ της Ελλάδας και της Αλβανίας και μεταξύ της Ελλάδας και της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας.

Η Ελλάδα πιστεύει ότι οι «τεκμηριωμένοι δείκτες» που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη αριθ. 13 της παρούσας πρότασης δεν μπορούν να τεκμηριωθούν επαρκώς. Η επανειλημμένη αναφορά σε ό,τι «είναι δικαιολογημένο να αναμένεται» (αιτιολογική σκέψη αριθ. 5)· σε ό,τι «κρίνεται δικαιολογημένο» (αιτιολογική σκέψη αριθ. 12)· καθώς και σε όσους «θεωρείται ευλόγως ότι ενδέχεται να επιδιώξουν να μεταβούν παράτυπα σε άλλα κράτη μέλη» (αιτιολογική έκθεση, σ. 3) αποδεικνύει ότι η πρόταση βασίζεται σε εικασίες και στερείται της αναγκαίας αιτιολόγησης για την παράταση των προσωρινών ελέγχων στα εσωτερικά σύνορα σύμφωνα με το άρθρο 29 του κώδικα συνόρων του Σένγκεν.

Η Ελλάδα υπενθυμίζει επίσης ότι η παρασχεθείσα πληροφόρηση από τα πέντε κράτη του Σένγκεν (Αυστρία, Γερμανία, Δανία, Σουηδία και Νορβηγία) σχετικά με τους ελέγχους των εσωτερικών συνόρων υπήρξε πενιχρή και όχι επαρκώς λεπτομερής, γεγονός που αντανακλάται στην έκθεση της Επιτροπής της 28ης Σεπτεμβρίου 2016 σχετικά με την εφαρμογή της σύστασης του Συμβουλίου της 12ης Μαΐου 2016. Ως εκ τούτου, δεν συνιστά στερεά βάση για την παράταση των προσωρινών ελέγχων των συνόρων.

Η Ελλάδα επαναλαμβάνει ότι η επαρκής ανταπόκριση εκ μέρους των κρατών μελών στα αιτήματα αποστολής εμπειρογνομόνων της EASO και του FRONTEX είναι καθοριστικής σημασίας για την επιτυχία της εφαρμογής της Δήλωσης ΕΕ-Τουρκίας.

Επιπλέον, οι εκτιμήσεις σχετικά με τον σωρευτικό αριθμό αιτήσεων ασύλου που έχουν υποβληθεί σε κράτη Σένγκεν δεν έχουν σχέση με την ουσία και δεν δικαιολογούν την ανάγκη για την παράταση των προσωρινών ελέγχων στα εσωτερικά σύνορα.

Κατά συνέπεια, η Ελλάδα δεν μπορεί να συμφωνήσει με την πρόταση για την παρούσα εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου.

Δήλωση της Ουγγαρίας

Από την έναρξη της μεταναστευτικής κρίσης, η Ουγγαρία είναι της άποψης ότι η προστασία των εξωτερικών συνόρων είναι καθοριστικής σημασίας για την αναχαίτιση της εισροής παράτυπων μεταναστών. Πρέπει να διασφαλίσουμε ότι η διέλευση των εξωτερικών συνόρων θα γίνεται μόνο σύμφωνα με τις νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις.

Η Ουγγαρία είναι πεπεισμένη ότι το σχέδιο απόφασης για σύσταση σχετικά με την παράταση του προσωρινού ελέγχου στα εσωτερικά σύνορα συνιστά ανεπαρκή ανταπόκριση στα πραγματικά προβλήματα και μπορεί να οδηγήσει στην κατάρρευση του χώρου Σένγκεν.

Το ίδιο το σχέδιο απόφασης υπογραμμίζει ότι η πληροφόρηση που παρέχεται από τα 5 κράτη μέλη καταδεικνύει σταδιακή σταθεροποίηση της κατάστασης. Τα γεγονότα και τα δεδομένα που παρατίθενται στο σχέδιο απόφασης, καθώς και τα αριθμητικά στοιχεία που παρουσιάζονται στην έκθεση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής της 28ης Σεπτεμβρίου 2016 δεν δικαιολογούν ούτε την αναγκαιότητα ούτε την αναλογικότητα της διατήρησης των προσωρινών συνοριακών ελέγχων στα καθορισμένα τμήματα των εσωτερικών συνόρων. Ούτε το σχέδιο απόφασης ούτε η έκθεση της Επιτροπής παρουσιάζουν αντικειμενικά αποδεικτικά στοιχεία αναφορικά με τα σημεία εισόδου των αιτούντων άσυλο στην επικράτεια των εν λόγω 5 κρατών μελών.

Ο «χάρτης πορείας για την αποκατάσταση του χώρου Σένγκεν» δεν παρέχει τη νομική προϋπόθεση για τη διατήρηση του προσωρινού συνοριακού ελέγχου στα εσωτερικά σύνορα· ωστόσο, η Ουγγαρία συμφωνεί με την πλήρη εφαρμογή της διαδικασίας «αποκατάστασης του χώρου Σένγκεν».

Ο έλεγχος των εσωτερικών συνόρων θα πρέπει να περιορίζεται ως προς το πεδίο εφαρμογής, τη συχνότητα, τον τόπο και τον χρόνο στα απολύτως αναγκαία για την αντιμετώπιση της σοβαρής απειλής και για την προστασία της δημόσιας τάξης και της εσωτερικής ασφάλειας, χωρίς να παρεμποδίζει αδικαιολόγητα την ελεύθερη μετακίνηση εντός του χώρου Σένγκεν. Επιβάλλεται η τακτική διαβούλευση με τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη προκειμένου να εξασφαλίζεται ότι ο έλεγχος των εσωτερικών συνόρων θα διενεργείται μόνο σε εκείνα τα τμήματα των εσωτερικών συνόρων όπου αυτό κρίνεται αναγκαίο και αναλογικό, η δε εφαρμογή θα πρέπει να παρακολουθείται στενά από την Επιτροπή και από τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη.

Βάσει των προαναφερθεισών συνθηκών, η Ουγγαρία δεν μπορεί να υποστηρίξει την έγκριση του σχεδίου απόφασης.

Εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου που διατυπώνει σύσταση για να αντιμετωπιστούν οι ελλείψεις που εντοπίστηκαν στην αξιολόγηση του 2015 σχετικά με την εφαρμογή του κεκτημένου του Σένγκεν στον τομέα της διαχείρισης των εξωτερικών συνόρων από τις Κάτω Χώρες

13817/16

Εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου με σύσταση για την αντιμετώπιση των ελλείψεων που εντοπίστηκαν κατά την αξιολόγηση του 2016 της εφαρμογής του κεκτημένου του Σένγκεν στον τομέα της κοινής πολιτικής θεωρήσεων από την Ιταλία

13590/16

Απόφαση (ΕΕ) 2016/2038 του Συμβουλίου, της 11ης Νοεμβρίου 2016, για τον καθορισμό της θέσης που θα υιοθετηθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο των σχετικών επιτροπών της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη όσον αφορά τις προτάσεις τροποποίησης των κανονισμών του ΟΗΕ αριθ. 7, 16, 37, 44, 45, 46, 48, 53, 78, 80, 83, 86, 87, 99, 105, 107, 110, 121, 128 και 129, πρόταση κανονισμού του ΟΗΕ για συστήματα εκ των υστέρων εξοπλισμού με κινητήρα διπλού καυσίμου βαρέων χρήσεων, τις προτάσεις τροποποίησης των παγκόσμιων τεχνικών κανονισμών αριθ. 15 και 16 του ΟΗΕ, τις προτάσεις για την έκδοση δύο νέων παγκόσμιων τεχνικών κανονισμών του ΟΗΕ σχετικά με τη διαδικασία μέτρησης για δίκυκλα ή τρίκυκλα μηχανοκίνητα οχήματα όσον αφορά ορισμένα είδη εκπομπών και όσον αφορά το ενσωματωμένο σύστημα διάγνωσης, αντιστοίχως, καθώς και πρόταση ψηφίσματος σχετικά με τις κοινές προδιαγραφές για τις κατηγορίες φωτεινής πηγής ΕΕ L 314 της 22.11.2016, σ. 14-18	13748/16		
3497η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ) που πραγματοποιήθηκε στις Βρυξέλλες, 14 και 15 Νοεμβρίου 2016			
ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ			
ΠΡΑΞΗ	ΕΓΓΡΑΦΟ	ΚΑΝΟΝΑΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ	ΨΗΦΟΙ
Κανονισμός (ΕΕ) 2016/2134 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Νοεμβρίου 2016, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1236/2005 του Συμβουλίου για το εμπόριο ορισμένων αντικειμένων δυναμένων να χρησιμοποιηθούν για τη θανατική ποινή, για βασανιστήρια ή άλλη σκληρή, απάνθρωπη ή ταπεινωτική μεταχείριση ή τιμωρία ΕΕ L 338 της 13.12.2016, σ. 1-33	27/16	Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ
Κανονισμός (ΕΕ) 2016/2135 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Νοεμβρίου 2016, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1303/2013 όσον αφορά ορισμένες διατάξεις σχετικά με τη χρηματοοικονομική διαχείριση για ορισμένα κράτη μέλη που αντιμετωπίζουν ή απειλούνται από σοβαρές δυσκολίες όσον αφορά τη χρηματοοικονομική τους σταθερότητα ΕΕ L 338 της 13.12.2016, σ. 34-36	39/16	Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ

ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	
ΠΡΑΞΗ	ΕΓΓΡΑΦΟ / ΔΗΛΩΣΕΙΣ
Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την ειδική έκθεση αριθ. 18/2016 του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου: «Το σύστημα της ΕΕ για την πιστοποίηση των βιώσιμων βιοκαυσίμων»	14381/16
Απόφαση (ΕΕ) 2016/2053 του Συμβουλίου, της 14ης Νοεμβρίου 2016, για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης, συμφωνίας-πλαισίου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Κοσσυφοπεδίου σχετικά με τις γενικές αρχές για τη συμμετοχή του Κοσσυφοπεδίου σε προγράμματα της Ένωσης ΕΕ L 319 της 25.11.2016, σ. 1–2	13390/16
Δήλωση της Επιτροπής Κατά τον καθορισμό των ειδικών όρων και προϋποθέσεων για τη συμμετοχή του Κοσσυφοπεδίου σε κάθε επιμέρους πρόγραμμα σύμφωνα με το άρθρο 5 της αποφάσεως-πλαισίου, η Επιτροπή θα διασφαλίσει ότι οι εν λόγω όροι και προϋποθέσεις δεν θίγουν τη θέση της Ένωσης σχετικά με το καθεστώς του Κοσσυφοπεδίου.	
Δήλωση του Ηνωμένου Βασιλείου, της Αυστρίας, της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Γαλλίας, της Κροατίας, της Ιταλίας, της Σουηδίας και της Σλοβενίας Το Ηνωμένο Βασίλειο, η Αυστρία, η Τσεχική Δημοκρατία, η Γαλλία, η Κροατία, η Ιταλία, η Σουηδία και η Σλοβενία επιθυμούν να καταχωρηθεί η θέση τους ότι μόνον τα επιμέρους κράτη μέλη έχουν την αρμοδιότητα να αναγνωρίζουν την κρατική υπόσταση.	
Δήλωση του Ηνωμένου Βασιλείου Το Ηνωμένο Βασίλειο εκτιμά ότι το Πρωτόκολλο 21 των Συνθηκών για τη θέση του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας όσον αφορά τον χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης ισχύει για τις προτάσεις αποφάσεων του Συμβουλίου για την υπογραφή, προσωρινή εφαρμογή και σύναψη συμφωνιών πλαισίων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Κοσσυφοπεδίου σχετικά με τις γενικές αρχές για τη συμμετοχή του Κοσσυφοπεδίου σε προγράμματα της Ένωσης, στο βαθμό που οι αποφάσεις αυτές αφορούν τη συμμετοχή του προαναφερόμενου κράτους στο πρόγραμμα δράσης Fiscalis 2020 (κανονισμός 1286/2013) και το πρόγραμμα δράσης Customs 2020 (κανονισμός 1294/2013). Περαιτέρω, το Ηνωμένο Βασίλειο θεωρεί ότι οι εν λόγω αποφάσεις του Συμβουλίου αποτελούν άσκηση της εξωτερικής αρμοδιότητας της ΕΕ σχετικά με διάφορες τομεακές πολιτικές που ακολουθούνται από τα υποκείμενα προγράμματα. Ως εκ τούτου, για τις προτεινόμενες αποφάσεις σχετικά με την υπογραφή και τη σύναψη θα έπρεπε να έχουν αναφερθεί οι υποκείμενες νομικές βάσεις των σχετικών προγραμμάτων. Όταν τα προγράμματα περιλαμβάνουν ζητήματα που άπτονται του τομέα της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων, για τις προτεινόμενες αποφάσεις του Συμβουλίου θα πρέπει να αναφέρονται οι σχετικές νομικές βάσεις δυνάμει του Τίτλου V του τρίτου μέρους της ΣΛΕΕ.	

Απόφαση (ΕΕ) 2016/2087 του Συμβουλίου, της 14ης Νοεμβρίου 2016, για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ισλανδίας σχετικά με τη χορήγηση συμπληρωματικών εμπορικών προτιμήσεων για γεωργικά προϊόντα ΕΕ L 324 της 30.11.2016, σ. 1-2	12150/16
3498η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ) που πραγματοποιήθηκε στις Βρυξέλλες, στις 14 και 15 Νοεμβρίου 2016	
ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	
ΠΡΑΞΗ	ΕΓΓΡΑΦΟ / ΔΗΛΩΣΕΙΣ
Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/1990 του Συμβουλίου, της 14ης Νοεμβρίου 2016, για την τροποποίηση της κοινής δράσης 2008/124/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την επιβολή του κράτους δικαίου στο Κοσσυφοπέδιο (Η ονομασία αυτή χρησιμοποιείται με επιφύλαξη των θέσεων ως προς το καθεστώς και συνάδει με την απόφαση 1244 (1999) του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ και τη γνωμοδότηση του Διεθνούς Δικαστηρίου σχετικά με τη διακήρυξη της ανεξαρτησίας του Κοσσυφοπεδίου.) (EULEX KOSOVO) ΕΕ L 306 της 15.11.2016, σ. 16-18	13277/16
Απόφαση του Συμβουλίου με την οποία εξουσιοδοτούνται η Ευρωπαϊκή Επιτροπή και η Ύπατη Εκπρόσωπος της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας να αρχίσουν διαπραγματεύσεις και να διαπραγματευθούν, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τις εμπόκτους στην αρμοδιότητα της Ένωσης διατάξεις μιας συνολικής συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν, αφετέρου	13307/16
Απόφαση των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου, με την οποία εξουσιοδοτείται η Ευρωπαϊκή Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις και να διαπραγματευθεί, εξ ονόματος των κρατών μελών, τις εμπόκτους στην αρμοδιότητα των κρατών μελών διατάξεις μιας συνολικής συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν, αφετέρου	13308/16

Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με στρατηγικό πλαίσιο της ΕΕ για τη στήριξη της μεταρρύθμισης του τομέα της ασφάλειας (ΜΤΑ)	13998/16		
Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την πέμπτη διάσκεψη αναθεώρησης της σύμβασης περί απαγορεύσεων ή περιορισμών στη χρήση ορισμένων συμβατικών όπλων τα οποία μπορεί να θεωρηθεί ότι είναι εξόχως επιβλαβή ή ότι προκαλούν αδιακρίτως αποτελέσματα (CCW) (Γενεύη, 12-16 Δεκεμβρίου 2016)	14177/16		
Συμπεράσματα του Συμβουλίου για τη συμφωνία σχετικά με το Ιράν	14089/16		
Εκτελεστική απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/2000 του Συμβουλίου, της 15ης Νοεμβρίου 2016, για την εφαρμογή της απόφασης 2013/255/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Συρίας ΕΕ L 308 της 16.11.2016, σ. 20-21	14118/16		
Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/1996 του Συμβουλίου, της 15ης Νοεμβρίου 2016, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 36/2012 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Συρία ΕΕ L 308 της 16.11.2016, σ. 3-4	14119/16		
Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την ανατολική εταιρική σχέση	14244/16		
Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την εφαρμογή της συνολικής στρατηγικής της ΕΕ στον τομέα της ασφάλειας και της άμυνας	14149 /16		
3499η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΓΕΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ) που πραγματοποιήθηκε στις Βρυξέλλες, στις 15 και 16 Νοεμβρίου 2016			
ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ			
ΠΡΑΞΗ	ΕΓΓΡΑΦΟ	ΚΑΝΟΝΑΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ	ΨΗΦΟΙ
Απόφαση (ΕΕ) 2016/2039 του Συμβουλίου, της 15ης Νοεμβρίου 2016, για τον καθορισμό της θέσης του Συμβουλίου σχετικά με το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 6 της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2016 που συνοδεύει την πρόταση για την κινητοποίηση του Ταμείου Αλληλεγγύης της ΕΕ για την παροχή βοήθειας προς τη Γερμανία ΕΕ L 314 της 22.11.2016, σ. 19-19	13653/16	Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ

ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	
ΠΡΑΞΗ	ΕΓΓΡΑΦΟ / ΔΗΛΩΣΕΙΣ
Απόφαση (ΕΕ) 2016/2039 του Συμβουλίου, της 15ης Νοεμβρίου 2016, για τον καθορισμό της θέσης του Συμβουλίου σχετικά με το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 6 της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2016 που συνοδεύει την πρόταση για την κινητοποίηση του Ταμείου Αλληλεγγύης της ΕΕ για την παροχή βοήθειας προς τη Γερμανία ΕΕ L 314 της 22.11.2016, σ. 19-19	13651/16
Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την ενίσχυση του ευρωπαϊκού συστήματος ανθεκτικότητας στον κυβερνοχώρο και την προώθηση ενός ανταγωνιστικού και καινοτόμου κλάδου κυβερνοασφάλειας	14540/16
Εκτελεστική απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/2000 του Συμβουλίου, της 15ης Νοεμβρίου 2016, για την εφαρμογή της απόφασης 2013/255/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Συρίας ΕΕ L 308 της 16.11.2016, σ. 20-21	13297/16
Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/1996 του Συμβουλίου, της 15ης Νοεμβρίου 2016, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 36/2012 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Συρία ΕΕ L 308 της 16.11.2016, σ. 3-4	13299/16
Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/2001 του Συμβουλίου, της 15ης Νοεμβρίου 2016, σχετικά με τη συνεισφορά της Ένωσης στη σύσταση και στην ασφαλή διαχείριση Τράπεζας Ουρανίου Χαμηλού Εμπλουτισμού (ΟΧΕ) υπό τον έλεγχο του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας (ΔΟΑΕ) στο πλαίσιο της στρατηγικής της ΕΕ κατά της διάδοσης όπλων μαζικής καταστροφής ΕΕ L 308 της 16.11.2016, σ. 22-28	13714/16

Απόφαση (ΕΕ) 2016/2026 του Συμβουλίου, της 15ης Νοεμβρίου 2016, για τον καθορισμό των χρηματοδοτικών συνεισφορών που πρέπει να καταβάλουν τα κράτη μέλη για τη χρηματοδότηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένων του ανώτατου ορίου για το 2018, του ετήσιου ποσού για το 2017, της πρώτης δόσης για το 2017 και ενδεικτικής και μη δεσμευτικής πρόβλεψης για τα αναμενόμενα ετήσια ποσά για τα έτη 2019 και 2020 ΕΕ L 313 της 19.11.2016, σ. 25–27	13741/16
Κοινή δήλωση της Γαλλίας και της Σουηδίας Η Γαλλία και η Σουηδία εξέφρασαν τη συμφωνία τους ως προς την απόφαση του Συμβουλίου (13791/16 ACP) για τον καθορισμό του ποσού της πρώτης δόσης για το 2017 και του ετήσιου ποσού της ίδιας χρονιάς, καθώς και για το ανώτατο όριο των χρηματοδοτικών συνεισφορών στο 11ο Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης (ΕΤΑ) για το 2018, λαμβανομένων υπόψη των πολιτικών προτεραιοτήτων που καθορίστηκαν από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο και οι οποίες απαιτούν την κινητοποίηση πρόσθετων χρηματοδοτήσεων. Ωστόσο, η Γαλλία και η Σουηδία θα ήθελαν να λάβει υπόψη της η Ευρωπαϊκή Επιτροπή τα ακόλουθα στοιχεία: – υπενθυμίζοντας τις αμφιβολίες τους ως προς τις μεθόδους που χρησιμοποιούνται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή για τις προβλέψεις της όσον αφορά τις εκταμιεύσεις, τα δύο κράτη μέλη επιθυμούν να καθορισθεί στο σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου επαρκές και τεκμηριωμένο ποσό εθνικών συνεισφορών για το 2018. – καλούν την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να συνεχίσει και να εντείνει τις προσπάθειες για ενεργή παρακολούθηση της εκτέλεσης του ΕΤΑ αφενός, και την ενημέρωση του Συμβουλίου σε δημοσιονομικά θέματα, αφετέρου. Όσον αφορά το τελευταίο σημείο, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή θα ήταν σκόπιμο: • να ανταλλάσσει τακτικά τα υποθετικά αριθμητικά στοιχεία που χρησιμοποιούνται για τον καθορισμό του προτεινόμενου επιπέδου εθνικών συνεισφορών, ιδίως όσον αφορά τις μεθόδους 1 και 3 για την εκτίμηση των αναγκών πληρωμών που αναφέρονται στο έγγραφο αριθ. 109/16, πράγμα για το οποίο η Γαλλία και η Σουηδία την ευχαριστούν· • όταν πρόκειται για αποφάσεις χρηματοδότησης σημαντικού ύψους, να διευκρινίζει συστηματικά τις επιπτώσεις των αποφάσεων αυτών στις προβλέψεις πληρωμών αφενός, και στα αποθεματικά του ΕΤΑ, αφετέρου.	
Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με τα αποτελέσματα και τα νέα στοιχεία της πολιτικής συνοχής και των Ευρωπαϊκών Διαρθρωτικών και Επενδυτικών Ταμείων	14542/16

3501η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ ΚΑΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ) που πραγματοποιήθηκε στις Βρυξέλλες, στις 18 Νοεμβρίου 2016

ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ			
ΠΡΑΞΗ		ΕΓΓΡΑΦΟ / ΔΗΛΩΣΕΙΣ	
Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2016/2047 του Συμβουλίου, της 18ης Νοεμβρίου 2016, για την έναρξη της αυτοματοποιημένης ανταλλαγής δεδομένων DNA στη Δανία ΕΕ L 318 της 24.11.2016, σ. 8-9		11219/16	
Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2016/2048 του Συμβουλίου, της 18ης Νοεμβρίου 2016, για την έναρξη της αυτοματοποιημένης ανταλλαγής δακτυλοσκοπικών δεδομένων στη Δανία ΕΕ L 318 της 24.11.2016, σ. 10-11		11220/16	
Απόφαση (ΕΕ) 2016/2044 του Συμβουλίου, της 18ης Νοεμβρίου 2016, για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας σχετικά με την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης για βραχεία διαμονή για τους κατόχους διπλωματικών διαβατηρίων ΕΕ L 318 της 24.11.2016, σ. 1-2		15470/15	
Έκδοση νομοθετικών πράξεων μετά τη δεύτερη ανάγνωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (Στρασβούργο, 21 έως 24 Νοεμβρίου 2016)			
ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ			
ΠΡΑΞΗ	ΕΓΓΡΑΦΟ	ΚΑΝΟΝΑΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ	ΨΗΦΟΙ
Κανονισμός (ΕΕ) 2016/2094 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Νοεμβρίου 2016, σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2008 για τη σύσταση μακροπρόθεσμου σχεδίου για τα αποθέματα γάδου και τις αλιευτικές δραστηριότητες που εκμεταλλεύονται τα αποθέματα αυτά ΕΕ L 330 της 3.12.2016, σ. 1-4	44/16 (14719/16)	Άνευ αντικειμένου	Άνευ αντικειμένου

3502η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΠΑΙΔΕΙΑ, ΝΕΟΛΑΙΑ, ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ) που πραγματοποιήθηκε στις Βρυξέλλες, στις 21 και 22 Νοεμβρίου 2016

ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

ΠΡΑΞΗ	ΕΓΓΡΑΦΟ / ΔΗΛΩΣΕΙΣ
Απόφαση (ΕΕ) 2016/2234 του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 2016, για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης, της συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Οργανισμού για την Ασφάλεια της Αεροναυτιλίας στην Αφρική και τη Μαδαγασκάρη (ASECNA) σχετικά με την ανάπτυξη της δορυφορικής ραδιοπλοήγησης και την παροχή συναφών υπηρεσιών εντός της ζώνης αρμοδιότητας του ASECNA προς όφελος της πολιτικής αεροπορίας EE L 337 της 13.12.2016, σ. 1-2	13520/16
Συμφωνία συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Οργανισμού για την Ασφάλεια της Αεροναυτιλίας στην Αφρική και τη Μαδαγασκάρη (ASECNA) σχετικά με την ανάπτυξη της δορυφορικής ραδιοπλοήγησης και την παροχή συναφών υπηρεσιών εντός της ζώνης αρμοδιότητας του ASECNA προς όφελος της πολιτικής αεροπορίας	13661/16
Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2016/2090 του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 2016, για την τροποποίηση της απόφασης 2009/790/ΕΚ που επιτρέπει στη Δημοκρατία της Πολωνίας να εφαρμόσει μέτρο παρέκκλισης του άρθρου 287 της οδηγίας 2006/112/ΕΚ σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας EE L 324 της 30.11.2016, σ. 7-8	13842/16
Απόφαση (ΕΕ) 2016/2136 του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 2016, σχετικά με την υπογραφή εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ισλανδίας για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων γεωργικών προϊόντων και τροφίμων EE L 332 της 7.12.2016, σ. 1-2	11785/16

Απόφαση (ΕΕ) 2017/75 του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 2016, σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης και των κρατών μελών της, και την προσωρινή εφαρμογή του πρωτοκόλλου της συμφωνίας σταθεροποίησης και σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης, αφετέρου, ώστε να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Δημοκρατίας της Κροατίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση ΕΕ L 12 της 17.1.2017, σ. 1–2	13822/16
Απόφαση (Ευρατόμ) 2017/76 του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 2016, σχετικά με την έγκριση της σύναψης, από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, του πρωτοκόλλου της συμφωνίας σταθεροποίησης και σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης, αφετέρου, ώστε να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Δημοκρατίας της Κροατίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση ΕΕ L 12 της 17.1.2016, σ. 22-23	13825/16
Πρωτόκολλο στη συμφωνία σταθεροποίησης και σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης, αφετέρου, ώστε να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Δημοκρατίας της Κροατίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση ΕΕ L 12 της 17.1.2017, σ. 3-21	13823/16
Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/2040 του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 2016, που τροποποιεί την απόφαση 2010/279/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την αστυνομική αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Αφγανιστάν (EUPOL AFGHANISTAN) όσον αφορά την εκκαθάρισή της ΕΕ L 314 της 22.11.2016, σ. 20-21	12412/16
Συμπεράσματα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνερχομένων στο πλαίσιο του Συμβουλίου, για την προώθηση νέων προσεγγίσεων στον τομέα των κοινωνικομορφωτικών δραστηριοτήτων για νέους με στόχο την ανάδειξη και ανάπτυξη των δυνατοτήτων τους ΕΕ C 467 της 15.12.2016, σ. 8-11	14277/16

Ψήφισμα του Συμβουλίου σχετικά με ένα νέο θεματολόγιο δεξιοτήτων για μια ανταγωνιστική Ευρώπη χωρίς αποκλεισμούς EE C 467 της 15.12.2016, σ. 1-2	13413/16
Συμπεράσματα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου, για την πρόληψη της ριζοσπαστικοποίησης που οδηγεί στον βίαιο εξτρεμισμό EE C 467 της 15.12.2016, σ. 3-7	14276/16
Συμπεράσματα του Συμβουλίου ως προς την αθλητική διπλωματία EE C 467 της 15.12.2016, σ. 12-14	14279/16
Γραπτή διαδικασία που ολοκληρώθηκε στις 24 Νοεμβρίου 2016	
ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	
ΠΡΑΞΗ	ΕΓΓΡΑΦΟ / ΔΗΛΩΣΕΙΣ
Εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με την έγκριση της σύναψης από την Ευρωπαϊκή Αστυνομική Υπηρεσία (Ευρωπόλ) της συμφωνίας για την επιχειρησιακή και στρατηγική συνεργασία μεταξύ της Ουκρανίας και της Ευρωπόλ	10345/1/16 REV 1
Γραπτή διαδικασία που ολοκληρώθηκε στις 28 Νοεμβρίου 2016	
ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	
ΠΡΑΞΗ	ΕΓΓΡΑΦΟ / ΔΗΛΩΣΕΙΣ
Κανονισμός του Συμβουλίου περί καθορισμού, για το 2017, των αλιευτικών δυνατοτήτων στη Βαλτική Θάλασσα για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων και περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΕ) 2016/72	13196/16 Κανόνας ψηφοφορίας: Ειδική πλειοψηφία Αποτέλεσμα ψηφοφορίας: Όλα τα κράτη μέλη υπέρ

Κοινή δήλωση της Επιτροπής και της Γερμανίας για τη δυνατότητα στήριξης της προσωρινής παύσης των αλιευτικών δραστηριοτήτων από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας (ΕΤΘΑ)

1. Το άρθρο 5 παράγραφος 4 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1139 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 6ης Ιουλίου 2016 για τη θέσπιση πολυετούς σχεδίου για τα αποθέματα γάδου, ρέγγας και παπαλίνας της Βαλτικής Θάλασσας και για τις αλιευτικές δραστηριότητες εκμετάλλευσης των εν λόγω αποθεμάτων επιτρέπει στα κράτη μέλη να θεσπίζουν μέτρα έκτακτης ανάγκης σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 2013 σχετικά με την Κοινή Αλιευτική Πολιτική.
2. Σύμφωνα με την αξιολόγηση του Διεθνούς Συμβουλίου για την Εξερεύνηση των Θαλασσών (ICES), τα αποθέματα γάδου της δυτικής Βαλτικής βρίσκονται σε πολύ κρίσιμη κατάσταση. Η αναπαραγωγική βιομάζα του αποθέματος γάδου βρίσκεται κάτω από το όριο της αναπαραγωγικής βιομάζας που καθορίζεται στη στήλη Β του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1139. Είναι επείγουσα η ανάγκη να ληφθούν διορθωτικά μέτρα για να επιτευχθεί επίπεδο πάνω από το ελάχιστο σημείο αναφοράς.
3. Ως εκ τούτου, η Γερμανία κρίνει αναγκαία τη θέσπιση μέτρων έκτακτης ανάγκης σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού 1380/2013. Τα μέτρα έκτακτης ανάγκης συνίστανται σε περιορισμό των αλιευτικών δραστηριοτήτων κατά επιπλέον 30 ημέρες για γερμανικά αλιευτικά σκάφη που αλιεύουν γάδο στις υποδιαιρέσεις 22-24 ως εξής: 30 ημέρες υπό μορφή τριών δεκαήμερων αποκλεισμών, που οι αλιείς είναι ελεύθεροι να καθορίζουν αυτοτελώς εντός των αλιευτικών περιόδων από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Ιανουαρίου και από 1ης Απριλίου έως 30 Ιουνίου 2017.
4. Η Επιτροπή χαιρετίζει την απόφαση της Γερμανίας να εφαρμόσει αυτό το μέτρο έκτακτης ανάγκης.
5. Η Γερμανία θεωρεί ότι το εν λόγω έκτακτο μέτρο βάσει του άρθρου 33 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 508/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 15ης Μαΐου 2014 για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2328/2003 του Συμβουλίου είναι επιλέξιμο για χρηματοδότηση από το ΕΤΘΑ.

Δήλωση της Πολωνίας

Το εγκριθέν συμβιβαστικό κείμενο, με το οποίο επιδιώκεται να εξασφαλισθεί ισόρροπη προσέγγιση και να προστατευθούν τα αποθέματα στη Βαλτική Θάλασσα, απαιτεί πολλές θυσίες και επιβαρύνει σημαντικά τον κλάδο της αλιείας.

Ως εκ τούτου, η Πολωνία είναι της άποψης ότι το Ευρωπαϊκό Ταμείο Αλιείας θα πρέπει να παρέχει ιδιαίτερη προστασία στην παράκτια αλιεία, η οποία έχει μειωμένες περιβαλλοντικές επιπτώσεις και συμβάλλει σημαντικά στη διατήρηση της πολιτιστικής κληρονομιάς της περιοχής της Βαλτικής Θάλασσας.

Η Πολωνία θα ήθελε να αναφέρει ρητά την ανάγκη προσαρμογής του επιχειρησιακού προγράμματος κατά τρόπο ώστε να παρέχει στους αλιείς πρόσθετες ευκαιρίες διαφύλαξης των πόρων στη Βαλτική Θάλασσα.

Επιπλέον, η Πολωνία ζητεί να πραγματοποιείται ειδικός έλεγχος αλιείας στη Βαλτική Θάλασσα, ιδίως όσον αφορά τη βιομηχανική αλιεία, η οποία έχει σοβαρό αρνητικό αντίκτυπο στα αποθέματα γάδου.

Η Πολωνία θα μπορούσε επίσης να παροτρύνει την Προεδρία του φόρουμ BALTFISH να αναλάβει άμεση και αποφασιστική δράση για την καθιέρωση περιόδων βιολογικής ανάπαυσης τόσο για τα αποθέματα γάδου όσο και για τα πελαγικά είδη στη Βαλτική Θάλασσα.

Δήλωση της Εσθονίας, της Λετονίας, της Λιθουανίας και της Πολωνίας σχετικά με τον γάδο της Βαλτικής

Η Εσθονία, η Λετονία, η Λιθουανία και η Πολωνία είναι της άποψης ότι η πολιτική συμφωνία για τα αποθέματα γάδου της Βαλτικής Θάλασσας για το 2017 δεν προδικάζει οιαδήποτε μελλοντική συζήτηση σχετικά με την κατανομή των αποθεμάτων και την κατανομή των αλιευτικών δυνατοτήτων μεταξύ περιοχών. Η Εσθονία, η Λετονία, η Λιθουανία και η Πολωνία τονίζουν τη σημασία της διατήρησης σχετικής σταθερότητας.

3503η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑ - ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ, ΕΡΕΥΝΑ ΚΑΙ ΔΙΑΣΤΗΜΑ) που πραγματοποιήθηκε στις Βρυξέλλες, στις 28 και 29 Νοεμβρίου 2016

NΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

ΠΡΑΞΗ	ΕΓΓΡΑΦΟ	ΚΑΝΟΝΑΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ	ΨΗΦΟΙ
Γενικός προϋπολογισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2017	14635/16	Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ, εκτός: Αποχή: ΕΛ, ΙΤ, ΗΒ

1. Κοινή δήλωση σχετικά με την πρωτοβουλία για την απασχόληση των νέων

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή υπενθυμίζουν ότι η μείωση της ανεργίας των νέων παραμένει υψηλή και κοινή πολιτική προτεραιότητα, και για τον σκοπό αυτό επαναβεβαιώνουν την αποφασιστικότητά τους να κάνουν την καλύτερη δυνατή χρήση των διαθέσιμων στον προϋπολογισμό πόρων για την αντιμετώπισή της, και ιδίως μέσω της πρωτοβουλίας για την απασχόληση των νέων (ΠΑΝ).

Υπενθυμίζουν δε ότι σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 1311/2013 του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, για τον καθορισμό του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για την περίοδο 2014-2020 (κανονισμός ΠΔΠ), «Τα περιθώρια που παραμένουν διαθέσιμα κάτω από τα ανώτατα όρια του ΠΔΠ για πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων για τα έτη 2014-2017 συνιστούν Συνολικό Περιθώριο του ΠΔΠ για αναλήψεις υποχρεώσεων διαθέσιμο πάνω από τα ανώτατα όρια που καθορίζονται στο ΠΔΠ για τα έτη 2016-2020 για τους στόχους πολιτικής που αφορούν την ανάπτυξη και την απασχόληση, ιδιαίτερα την απασχόληση των νέων.»

Το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο καλούν την Επιτροπή να υποβάλει διορθωτικό προϋπολογισμό για το 2017 προκειμένου να παράσχει 500 εκατ. ευρώ για την ΠΑΝ το 2017· η χρηματοδότηση θα παρασχεθεί από το συνολικό περιθώριο για αναλήψεις υποχρεώσεων, μόλις εγκριθεί η τεχνική προσαρμογή που προβλέπεται από το άρθρο 6 του κανονισμού ΠΔΠ.

Το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο αναλαμβάνουν να επεξεργασθούν με ταχείς ρυθμούς το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού για το 2017 που υπέβαλε η Επιτροπή.

2. Κοινή δήλωση σχετικά με τις πιστώσεις πληρωμών

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο υπενθυμίζουν την ανάγκη να εξασφαλισθεί, στο πλαίσιο της εφαρμογής, η εύτακτη πρόοδος των πληρωμών σε σχέση με τις πιστώσεις για αναλήψεις υποχρεώσεων, για την αποφυγή του υπερβολικού όγκου απλήρωτων τιμολογίων στο τέλος του έτους.

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο καλούν την Επιτροπή να συνεχίσει να παρακολουθεί προσεκτικά και ενεργά την εκτέλεση των προγραμμάτων της περιόδου 2014-2020. Για το σκοπό αυτό, καλούν την Επιτροπή να υποβάλει εγκαίρως ενημερωμένα αριθμητικά στοιχεία σχετικά με την κατάσταση της εκτέλεσης και εκτιμήσεις όσον αφορά τις απαιτήσεις πιστώσεων πληρωμών το 2017.

Το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο θα λάβουν εγκαίρως τις αναγκαίες αποφάσεις για δεόντως δικαιολογημένες ανάγκες ώστε να προληφθεί η σώρευση υπερβολικού αριθμού ανεξόφλητων λογαριασμών και να διασφαλιστεί η δέουσα εξόφληση των απαιτήσεων πληρωμών.

3. Κοινή δήλωση σχετικά με τη μείωση του προσωπικού κατά 5%

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή υπενθυμίζουν τη συμφωνία να μειώσουν σταδιακά κατά 5% τη δύναμη προσωπικού, όπως είχε στον πίνακα προσωπικού την 1η Ιανουαρίου 2013, πράγμα που θα πρέπει να εφαρμοσθεί σε όλα τα όργανα, οργανισμούς και υπηρεσίες, όπως αναφέρεται στο σημείο 27 της διοργανικής συμφωνίας της 2ας Δεκεμβρίου 2013 για τη δημοσιονομική πειθαρχία, τη συνεργασία σε δημοσιονομικά θέματα και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση.

Τα τρία θεσμικά όργανα υπενθυμίζουν ότι το έτος που έχει τεθεί ως στόχος για την πλήρη επίτευξη της κατά 5 % μείωσης του προσωπικού είναι το 2017. Συμφωνούν ότι θα ληφθούν τα κατάλληλα μέτρα παρακολούθησης ώστε να πραγματοποιηθεί επισκόπηση της κατάστασης και να διασφαλισθεί ότι έχει καταβληθεί κάθε δυνατή προσπάθεια για να αποφευχθούν επιπλέον καθυστερήσεις στην υλοποίηση του στόχου της μείωσης του προσωπικού κατά 5 % σε όλα τα όργανα, οργανισμούς και υπηρεσίες.

Τα τρία θεσμικά όργανα εκφράζουν την ικανοποίησή τους για την επισκόπηση από την Επιτροπή των ενοποιημένων στοιχείων για το σύνολο του εξωτερικού προσωπικού που απασχολούν τα όργανα, όπως παρουσιάζεται στο σχέδιο προϋπολογισμού, σύμφωνα με το άρθρο 38 παράγραφος 3 στοιχείο β) του δημοσιονομικού κανονισμού. Καλούν την Επιτροπή να συνεχίσει να παρέχει αυτές τις πληροφορίες κατά την υποβολή των σχεδίων προϋπολογισμών των επόμενων ετών.

Το Συμβούλιο και το Κοινοβούλιο υπογραμμίζουν ότι η επίτευξη του στόχου μείωσης του προσωπικού κατά 5 % αναμένεται να συμβάλει στην εξοικονόμηση των διοικητικών δαπανών των οργάνων. Με βάση τα ανωτέρω, καλούν την Επιτροπή να αρχίσει την αξιολόγηση των σχετικών αποτελεσμάτων, ώστε να αντληθούν διδάγματα για το μέλλον.

4. Κοινή δήλωση για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Βιώσιμης Ανάπτυξης

Προκειμένου να αντιμετωπιστούν τα γενεσιουργά αίτια της μετανάστευσης, η Επιτροπή δρομολόγησε τη λειτουργία του Ευρωπαϊκού Ταμείου Βιώσιμης Ανάπτυξης (EFSD) που βασίζεται στη θέσπιση Εγγύησης του EFSD και ενός Ταμείου Εγγυήσεων του EFSD. Η Επιτροπή προτείνει να εγγραφούν στο Ταμείο Εγγυήσεων του EFSD 750 εκατ. ευρώ κατά την περίοδο 2017-2020, εκ των οποίων 400 εκατ. ευρώ από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης (ETA) για την τετραετία, 100 εκατ. ευρώ από τον ΕΜΓ για την περίοδο 2017 – 2020 (εκ των οποίων 25 εκατ. ευρώ το 2017) και 250 εκατ. ευρώ για πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων (και πληρωμών) το 2017.

Το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο καλούν την Επιτροπή να ζητήσει τις αναγκαίες πιστώσεις σε διορθωτικό προϋπολογισμό το 2017 προκειμένου να εξασφαλιστεί η χρηματοδότηση του EFSD από τον προϋπολογισμό της ΕΕ μόλις εγκριθεί η νομική βάση.

Το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο αναλαμβάνουν να επεξεργασθούν με ταχείς ρυθμούς το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού για το 2017 που υπέβαλε η Επιτροπή.

5. Κοινή δήλωση σχετικά με τα καταπιστευματικά ταμεία της ΕΕ και τη Διευκόλυνση για τους Πρόσφυγες στην Τουρκία

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμφωνούν ότι η σύσταση καταπιστευματικών ταμείων και της Διευκόλυνσης για τους Πρόσφυγες στην Τουρκία θα πρέπει να είναι διαφανής και σαφής, να συνάδει με την αρχή της ενότητας του προϋπολογισμού της Ένωσης, με τα προνόμια της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής, και με τους στόχους των υφιστάμενων νομικών βάσεων.

Αναλαμβάνουν τη δέσμευση να αντιμετωπίσουν τα ζητήματα αυτά, ανάλογα με την περίπτωση, στο πλαίσιο της αναθεώρησης του δημοσιονομικού κανονισμού, ώστε να επιτευχθεί η σωστή ισορροπία μεταξύ ευελιξίας και λογοδοσίας.

Η Επιτροπή αναλαμβάνει:

- να ενημερώνει τακτικά την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή σχετικά με τις τρέχουσες και προβλεπόμενες χρηματοδοτήσεις (συμπεριλαμβανομένων των συνεισφορών των κρατών μελών) και πράξεις των καταπιστευματικών ταμείων·
- να υποβάλλει, από το 2017, έγγραφο εργασίας συνοδευτικό του σχεδίου προϋπολογισμού για το επόμενο οικονομικό έτος·
- να προτείνει μέτρα για την ενδεδειγμένη συμμετοχή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

6. Κοινή δήλωση σχετικά με τη γεωργία

Ο προϋπολογισμός του 2017 περιλαμβάνει μια σειρά μέτρων έκτακτης ανάγκης ώστε να βοηθηθούν οι γεωργοί να αντεπεξέλθουν στις δυσκολίες που αντιμετωπίζουν τελευταία όσον αφορά την αγορά. Η Επιτροπή επιβεβαιώνει ότι το περιθώριο του τομέα 2 είναι επαρκές για την αντιμετώπιση τυχόν απρόβλεπτων αναγκών. Αναλαμβάνει να παρακολουθεί σε τακτική βάση την κατάσταση της αγοράς και να υποβάλλει, εάν χρειάζεται, τα κατάλληλα μέτρα για την αντιμετώπιση των αναγκών που δεν μπορούν να καλύπτονται από τις πιστώσεις που εγκρίνονται στον προϋπολογισμό. Στην περίπτωση αυτή, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο δεσμεύονται να εξετάσουν τις σχετικές δημοσιονομικές προτάσεις το συντομότερο δυνατόν.

ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	
ΠΡΑΞΗ	ΕΓΓΡΑΦΟ / ΔΗΛΩΣΕΙΣ
Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την κινητοποίηση του περιθωρίου για απρόβλεπτες ανάγκες το 2017	14636/16
Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την κινητοποίηση του μηχανισμού ευελιξίας για τη χρηματοδότηση άμεσων δημοσιονομικών μέτρων για την αντιμετώπιση της συνεχιζόμενης κρίσης στον τομέα της μετανάστευσης, των προσφύγων και της ασφάλειας	14637/16
Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την κινητοποίηση του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την πληρωμή προκαταβολών στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης για το 2017	10763/16
Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/2360 του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 2016, για την υπογραφή και τη σύναψη της συμφωνίας αγορών και ανταλλαγής υπηρεσιών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής EE L 350 της 22.12.2016, σ. 1–2	10330/16
Συμφωνία αγορών και ανταλλαγής υπηρεσιών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής (US-EU-01) EE L 350 της 22.12.2016, σ. 3-14	10332/16
Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/2083 του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 2016, που τροποποιεί την απόφαση 2014/486/ΚΕΠΠΑ για τη συμβουλευτική αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη μεταρρύθμιση του τομέα της μη στρατιωτικής ασφάλειας στην Ουκρανία (EUAM Ukraine) EE L 321 της 29.11.2016, σ. 55-56	13551/16
Συμπεράσματα του Συμβουλίου με θέμα «Μέτρα για να στηριχθούν νέοι ερευνητές, να αυξηθεί η ελκυστικότητα της επιστημονικής σταδιοδρομίας και να προωθηθεί η επένδυση σε ανθρώπινο δυναμικό στην έρευνα και την ανάπτυξη»	15013/16

3504η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ/ ΑΝΑΠΤΥΞΗ) που πραγματοποιήθηκε στις Βρυξέλλες, στις 28 Νοεμβρίου 2016	
ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	
ΠΡΑΞΗ	ΕΓΓΡΑΦΟ / ΔΗΛΩΣΕΙΣ
Συμπεράσματα του Συμβουλίου για την πρώτη έκθεση αποτελεσμάτων σχετικά με την πολιτική της ΕΕ για τη διεθνή συνεργασία και την ανάπτυξη	14676/16
Συμπεράσματα του Συμβουλίου για την ενσωμάτωση ψηφιακών λύσεων και τεχνολογιών στην αναπτυξιακή πολιτική της ΕΕ	14682/16
Συμπεράσματα του Συμβουλίου για την κοινή θέση της ΕΕ ενόψει της δεύτερης συνόδου υψηλού επιπέδου της Παγκόσμιας Σύμπραξης για μια αποτελεσματική αναπτυξιακή συνεργασία (GPEDC) (Ναϊρόμπι, 29 Νοεμβρίου-1η Δεκεμβρίου 2016)	14684/16
Συμπεράσματα του Συμβουλίου για την ειδική έκθεση αριθ. 15/2016 του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου: «Ήταν αποτελεσματική η διαχείριση από την Επιτροπή της ανθρωπιστικής βοήθειας προς στους πληθυσμούς που πλήττονται από συγκρούσεις στην περιοχή των Μεγάλων Λιμνών της Αφρικής;»	14867/16
Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/2082 του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 2016, που τροποποιεί την κοινή δράση 2008/851/ΚΕΠΠΑ για τη στρατιωτική επιχείρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης που θα συμβάλει στην αποτροπή, στην πρόληψη και στην καταστολή των πειρατικών επιθέσεων και των ένοπλων ληστειών στα ανοικτά των ακτών της Σομαλίας ΕΕ L 321 της 29.11.2016, σ. 53-54	13274/16
Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, και την προσωρινή εφαρμογή πρωτοκόλλου της ευρωμεσογειακής συμφωνίας περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας, αφετέρου, ώστε να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Δημοκρατίας της Κροατίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση	13947/16
Πρωτόκολλο της Ευρωμεσογειακής Συμφωνίας περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας, αφετέρου ώστε να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Δημοκρατίας της Κροατίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση	13949/16
Συμπεράσματα του Συμβουλίου για την ενέργεια και την ανάπτυξη	14839/16